

Speed Up!

lorelli
emotion

balance bike

SPIDER

age range: from 2 to 4 years
max: 20 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

EN	Manual Instruction.....	6
BG	Инструкция за употреба.....	7
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	8
PL	Instrukcja użytkownika.....	9
FR	Mode d'emploi	10
IT	Istruzione per l'uso.....	11
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	12
MK	Упатствата за употреба.....	13
RU	Инструкция по эксплуатации.....	14
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	15
TR	Kullanım talimatı.....	16
HU	Használati utasítás.....	18
AL	Insruksion për përdorim.....	19
ESP	Instrucciones de uso.....	20



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изгледете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken.

Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

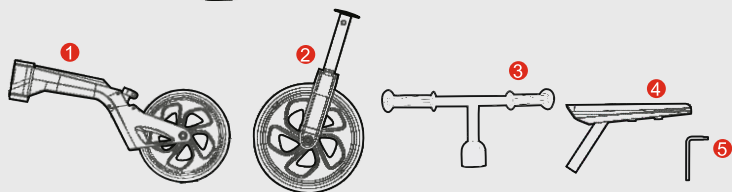
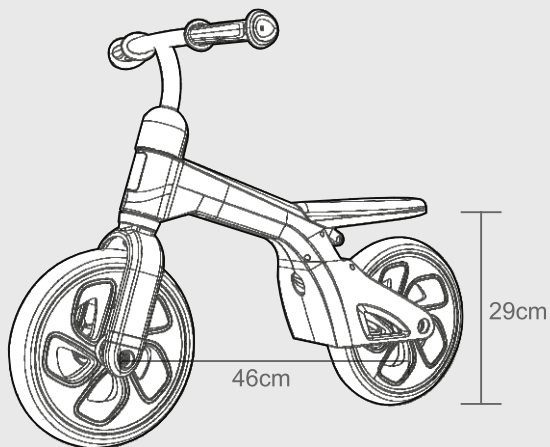
RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

AL-Shkaroni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

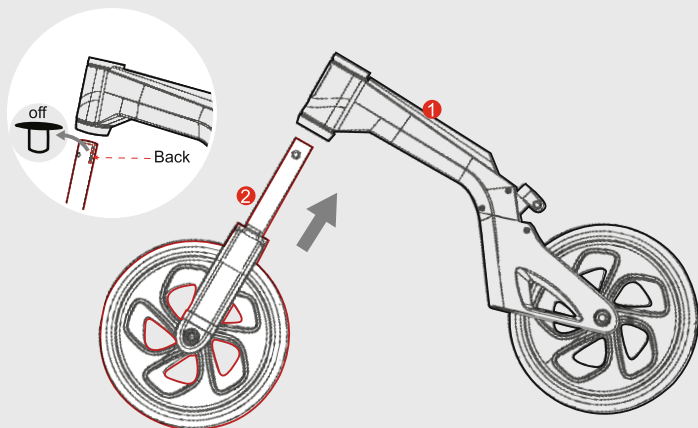
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

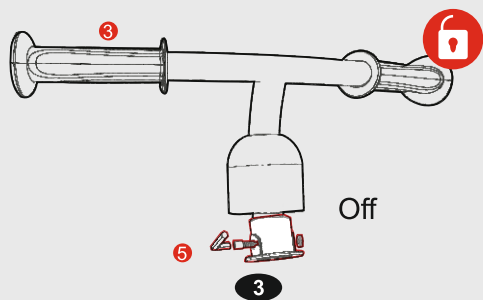
1



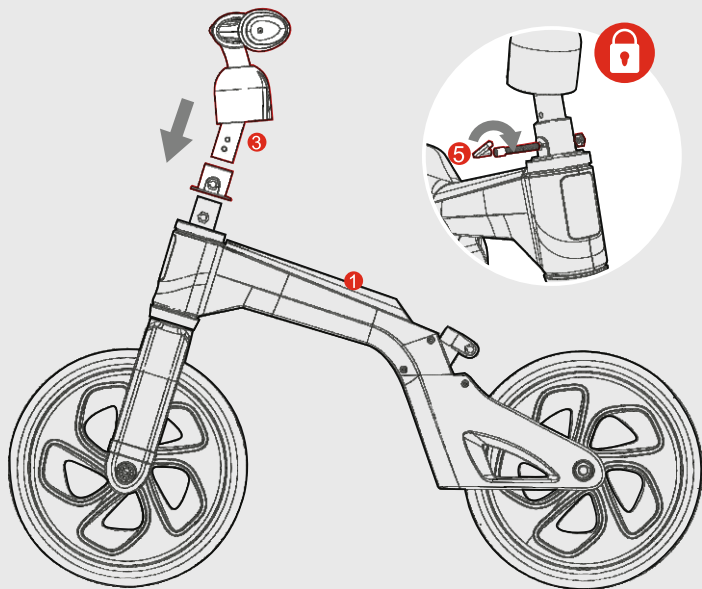
2



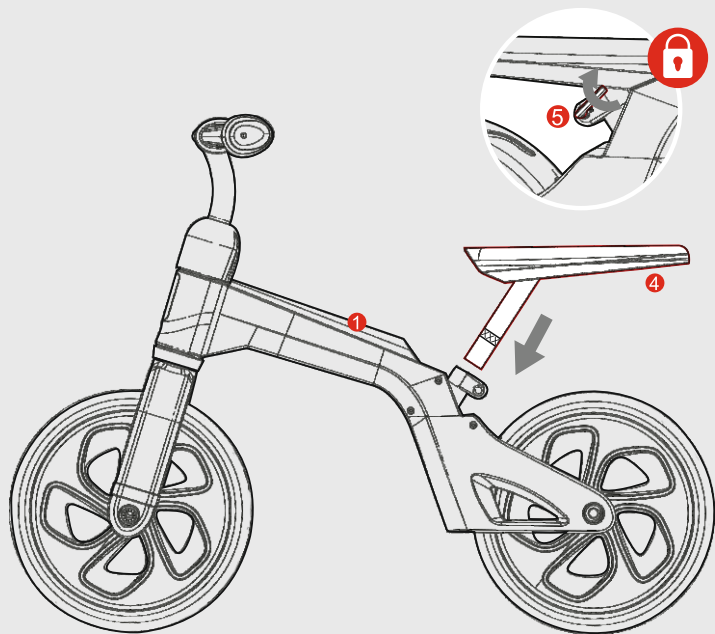
3



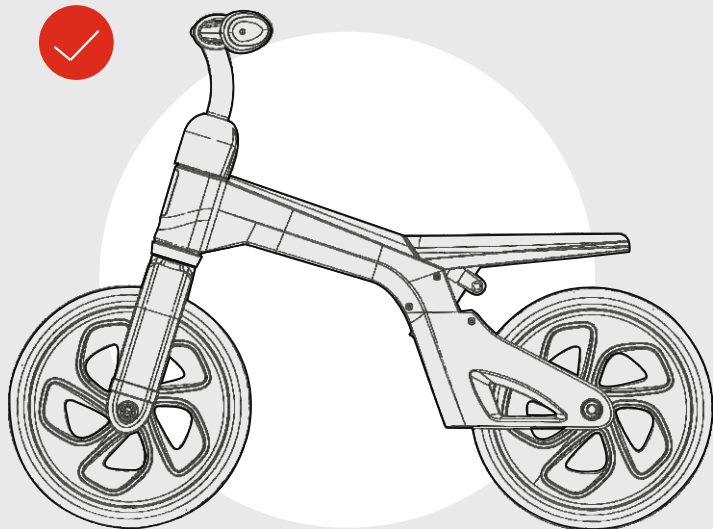
4



5



6



7

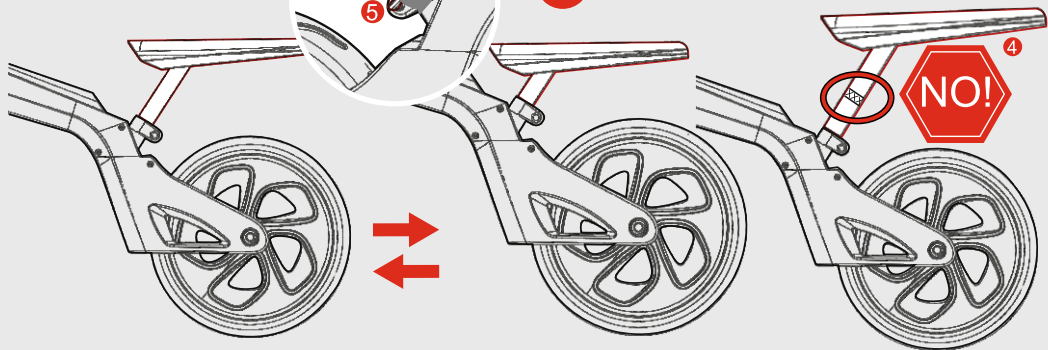


7.1

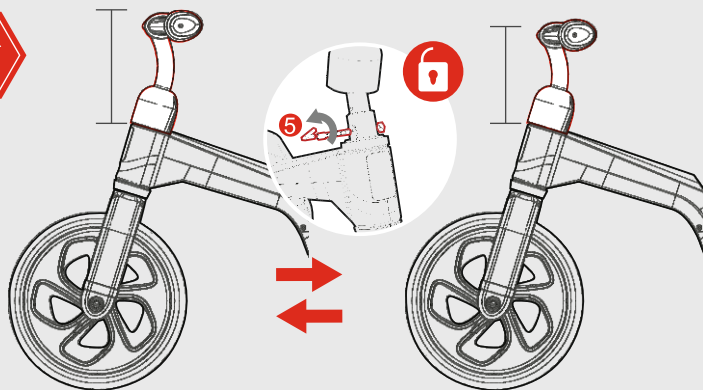


7.2

7.3



8



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

BALANCE BIKE "SPIDER"

SAFETY REQUIREMENTS



- 1.WARNING!** Do not leave the child unattended!
- 2.WARNING!** This product should be used under the direct supervision of an adult at all times.
- 3.WARNING!** Recommended age-group: 24 months to 4 years.
Not suitable for children under 24 months. Risk of falling.
- 4.WARNING!** Protective equipment should be worn. (helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads). Not to be used in traffic! 20 kg maximum.
- 5.WARNING!** To avoid danger of suffocation keep the plastic bags away from babies and children.
- 6.WARNING!** The bike shall be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- 7.WARNING!** The product should be properly assembled by an adult.
- 8.WARNING! This toy has no brake!**
- 9.WARNING!** Read the instruction for use and keep it for future reference. The non-observance of the instructions may harm your child.
- 10.WARNING!** The maximum weight of the child is 20 kg and only for one child. The overloading of the product is forbidden, otherwise the child is at risk for injury.
- 11.WARNING!** The product can be used only if the child is able to sit and stay on the product unaided!
- 12.WARNING!** Not to be used by children over 4 years due to insufficient strength.
- 13.WARNING!** Keep small parts out of children reach.
- 14.WARNING!** Not to be used at dusk, at night, or at times of limited visibility and unfit weather.
- 15.WARNING!** Always wear a shoes when riding. Keep your fingers and toes away from all moving parts of the bike!
- 16.WARNING!** Instruct your child how to ride the bike safely and make sure your child is capable of riding it.
- 17.WARNING!** This product should be used on safe ground, it should not be used near steps, slopes, roadways, public highways or wet areas. Keep away from fire. The pushing of the child during the riding is forbidden.
- 18.WARNING!** Do not modify the product!
- 19.WARNING!** Regular safety checks should be carried out on the product to ensure the integrity of the assembly, especially when there is a risk of loose or dislocated components. The regular inspection of the product may prevent accidents.
- 20.WARNING!** Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.

EN 71

CLEANING AND CARE

1. Please check that whether the fixed parts are fixed tightly, flexible or not. If there are damaged parts change them immediately. **Regularly check for loose screws.**
2. The article adopt tubes, plastic, ticker paper and cloth, avoid being used or kept in the moisture and very cold or high temperature for a long time.
3. Never use corrosive or abrasive substances to clean the toy. Wipe clean with a damp cloth and mild soap.
4. **WARNING!** If the product has been used on the beach, clean it so as to remove the sand or salt from the moving parts and wheels.

PARTS - Picture 1 - 1. Frame ; 2. Front fork + front wheel; 3. Steering wheel ; 4. Seat ; 5. Key 5 mm

ASSEMBLY

1. Remove the protection cap from the top of the fork pipe. Insert the front wheel into the frame (1).
Picture 2 Remove the screws from the wheel (3), then push the wheel in the front fork and tighten the bolt.
Picture 3;4
2. Insert the seat (4) into the frame pipe (1) and tighten the bolt with key (5). Picture 5
Adjust the height of the seat according to the height of the child. Picture 7 - 1;2
WARNING! The minimum insertion mark of the stem of the seat should not be visible when the height of the seat is already adjusted! Picture 7.3
3. Adjust the height of the steering wheel as inserting and tighten the bolt into the desired opening of the stem of steering wheel. Picture 8

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА СЕ ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!



БАЛАНС КОЛЕЛО "SPIDER"

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



1. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Да се използва само под прекия надзор на възрастен!
3. **ВНИМАНИЕ!** Неподходящо за деца под 24 месеца. Опасност от падане. Препоръчителна възраст: 24 месеца до 4 години.
4. **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят предпазни средства (каска, наколеници, ръкавици и подлакътници). Да не се използват по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 кг.
5. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете опасност от задушаване, дръжте найлоновите опаковки далеч от бебета и деца.
6. **ВНИМАНИЕ!** Колелото трябва да се използва с повишено внимание, тъй като се изисква умение за избягване на падания или сблъсъци, причиняващи наранявания на потребителя или трети страни!
7. **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се монтира правилно от възрастен.
8. **ВНИМАНИЕ!** Тази играчка няма спиратка!
9. **ВНИМАНИЕ!** Прочетете инструкцията за употреба и я запазете за бъдещи справки. Неспазването на инструкциите може да навреди на детето Ви.
10. **ВНИМАНИЕ!** Максималното тегло на детето е 20 кг и е само за едно дете. Претоварването на продукта е забранено, в противен случай за детето съществува риск от нараняване.
11. **ВНИМАНИЕ!** Продуктът може да се ползва, само ако детето умее да сяда и стои върху него без чужда помощ!
12. **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва от деца над 4 години поради недостатъчна якост
13. **ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте малките части далеч от достъпа на деца.
14. **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва при здрач, през нощта или по време на ограничена видимост и неблагоприятни атмосферни условия.
15. **ВНИМАНИЕ!** Винаги носете обувки при каране на баланс колелото. Дръжте пръстите на ръцете и краката си далеч от всички движещи се части на продукта!
16. **ВНИМАНИЕ!** Инструктирайте детето си как да кара безопасно колелото и се уверете, че детето ви е способно да го кара.
17. **ВНИМАНИЕ!** Този продукт трябва да се ползва върху безопасна повърхност, не трябва да се използва в близост до стъпала, наклонени повърхности, пътища, магистрали или влажни райони. Пазете далеч от огън. Бутането на детето по време на каране е забранено.
18. **ВНИМАНИЕ!** Не модифицирайте продукта!
19. **ВНИМАНИЕ!** Трябва да се извършват периодичните проверки за безопасност на продукта, за да се осигури цялостта на монтажа, особено при опасност от разхлабени или разглобени компоненти. Регулярното инспектирането на продукта може да предотврати инциденти.
20. **ВНИМАНИЕ!** Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.

БДС EN 71

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Преди употреба прегледайте изправността на триколката. Ако има счупени или повредени части, незабавно ги сменете. Редовно проверявайте за разхлабени болтове.
 2. Не оставяйте триколката на влажни, много горещи или много студени места.
 3. Никога не използвайте корозивни или абразивни вещества за почистване на играчката. Избършете с влажна кърпа и мек сапун.
 4. **ВНИМАНИЕ!** Ако триколката е била използвана на плажа, я почистете така, че да отстраните попадналите пясък и сол по подвижните части и колелата.
- ЧАСТИ** - Снимка 1 - 1. Рама ; 2. Предна вилка + предно колело ; 3. Кормило ; 4. Седалка; 5. Ключ 5 мм

СГЛОБЯВАНЕ

1. Извадете предпазната капачка от горната страна на тръбата на вилката. Поставете предното колело в рамата (1). Снимка 2 Извадете болта от кормилото (3), след това вкарайте кормилото в предната вилка и затегнете болта. Снимка 3;4
2. Поставете седалката (4) в тръбата на рамката (1) и затегнете болта с ключа (5). Снимка 5 Регулирайте височината на седалката според височината на детето. Снимка 7 - 1; 2
- ВНИМАНИЕ ! Минималният знак за вмъкване на стъблото на седалката не трябва да се вижда, когато височината на седалката е регулирана! Снимка 7.3**
3. Нагласете височината на кормилото като вкарате и затегнете болта в желаните отвор на стъблото на кормилото. Снимка 8

RO



IMPORTANT! CITITI CU ATENȚIE ȘI PASTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA! SPIDER BICICLEȚĂ DE ECHILIBRU / Instrucțiuni de utilizare

CERINTE DE SIGURANȚĂ



- AVERTISMENT!** Copilul nu trebuie lăsat fără supraveghere !
- AVERTISMENT!** A se folosi doar sub supravegherea directă a unui adult !
- AVERTISMENT!** Nu este potrivit copiilor în vârstă de sub 24 luni. Pericol de cădere. Vârsta recomandată: 24 luni – 4 ani.
- AVERTISMENT!** La utilizarea produsului a se purta echipament de protecție (cască, genunchiere, mănuși și cotiere). A nu se folosi pe carosabilul, destinat circulației mijloacelor de transport.
Maxim 20 kg.
- AVERTISMENT!** Pentru evitarea pericolului de sufocare, țineți ambalările din plastic în afara accesului bebelușilor și copiilor.
- AVERTISMENT!** Bicicleta trebuie utilizată cu atenție crescută, întrucât necesită prezența unor abilități, legate de evitarea căderilor sau impacturilor, care provoacă vătămări utilizatorului sau unor persoane terțe !
- AVERTISMENT!** Produsul trebuie montat corect de către un adult.
- AVERTISMENT!** Această jucărie nu este dotată cu frâne !
- AVERTISMENT!** Citiți instrucțiunile de utilizare, păstrați-le pentru a le consulta în viitor. Nerespectarea instrucțiunilor ar putea aduce vătămări copilului dvs.
- AVERTISMENT!** Greutatea maximă a copilului este de 20 kg, produsul fiind destinat utilizării simultane de către un singur copil. Supraîncărcarea produsului este interzisă, în caz contrar este prezent riscul de vătămarea copilului.
- AVERTISMENT!** Produsul poate fi utilizat doar dacă copilul se poate așeza singur și a stă pe bicicleta fără ajutorul unei alte persoane !
- AVERTISMENT!** A nu se folosi de către în vârste de peste 4 ani din cauza rezistenței insuficiente!
- AVERTISMENT!** Păstrați piesele mici în afara accesului copiilor.
- AVERTISMENT!** A nu se folosi la amurg, în timpul nopții sau în condiții de vizibilitate redusă sau condiții atmosferice nefavorabile.
- AVERTISMENT!** Întotdeauna trebuie purtate pantofi la conducerea bicicletei de echilibru. Țineți degetele mâinilor și picioarelor la distanță de toate piesele în mișcare ale produsului !
- AVERTISMENT!** Instruiți copilul vostru despre modul de conducere în condiții de siguranță a bicicletei, asigurați-vă că copilul dvs. este capabil a-l conduce.
- AVERTISMENT!** Produsul trebuie utilizat pe o suprafață sigură, nu trebuie utilizat în apropierea unor scări, suprafețe înclinate, drumul, autostrăzi sau zone umede. Feriți de foc. Împingerea copilului în timp ce conduce bicicleta este interzisă !
- AVERTISMENT!** Nu modificați produsul !
- AVERTISMENT!** Trebuie efectuate controalele periodice privind siguranța produsului, pentru asigurarea integrității montajului, mai ales la prezența unui pericol de componente slăbite sau demontate. Inspectarea regulată a produsului ar putea preveni producerea unor incidente.
- AVERTISMENT!** Ilustrații din pagina titlu sunt doar exemple și ar putea diferi de produsul real.

EN 71

GRIJA ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de utilizare verificați starea de funcționare a triciclei. În cazul în care există componente uzate sau deteriorate, acestea trebuie schimbate imediat. Verificați în mod regulat pentru suruburi slăbite.
- Nu lăsați tricicleta în locuri umede, foarte calde sau foarte reci.
- Niciodată nu folosiți substanțe corozive sau abrazive pentru curățarea jucăriei. Ștergeți cu cârpă umezită cu săpun cu acțiune moderată.
- AVERTISMENT!** În cazul în care tricicleta a fost utilizată pe plajă, curătați în așa fel încât să îndalurați nisipul și sărea depusă pe componentele mobile și roțile triciclei.

COMPONENTE: Figura 1 ; 1. Cadru ; 2. Furca fata + Roata fata; 3. Ghidon ; 4. Sezut ; 5. Cheie 5 mm

ASAMBLAREA TRICICLETEI

1. Îndepărtați capacul de protecție din partea superioară a tubului furcii. Poziționați roata din fata de cadrul (1). Figura 2 Scoateți surubul aflat pe ghidonul (3), după care inserați ghidonul în furca din fata și strângeți surubul. Figura 3;4

2. Așezați scaunul (4) în tubul cadrului (1) și strângeți șurubul cu cheia (5). Imagine 5

Reglați înălțimea scaunului în funcție de înălțimea copilului. Imagine 7 - 1; 2

ATENȚIE ! Semnul minim privind introducerea tubului scaunului nu trebuie văzut, dacă înălțimea scaunului este reglată! Imagine 7.3

3. Reglați înălțimea ghidonului bicicletei prin introducerea și strângerea șurubului în deschiderea dorită de pe tubul ghidonului. Imagine 8

WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

PL

SPIDER ROWER BIEGOWY / Instrukcja użytkownika



WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

- 1. OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiaj dziecka bez opieki!
- 2. OSTRZEŻENIE!** Używaj tylko pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!
- 3. OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 24 miesiący. Niebezpieczeństwo upadku. **OSTRZEŻENIE!** Zalecany wiek: 24 miesiące do 4 lat.
- 4. OSTRZEŻENIE!** Podczas użytkowania należy nosić sprzęt ochronny (kask, ochraniacze na kolana, rękawiczki i ochraniacze na łokcie). Nie używaj na jezdni. Maksymalnie 20 kg.
- 5. OSTRZEŻENIE!** Aby zapobiec uduszeniu, trzymaj plastikowe torby z dala od niemowląt i dzieci.
- 6. OSTRZEŻENIE!** Należy używać roweru ostrożnie, ponieważ wymaga on umiejętności uniknięcia upadków lub kolizji powodujących obrażenia użytkownika lub osób trzecich!
- 7. OSTRZEŻENIE!** Produkt musi być prawidłowo zmontowany przez osobę dorosłą.
- 8. OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie ma hamulca!
- 9. OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie instrukcji może zaszkodzić dziecku.
- 10. OSTRZEŻENIE!** Maksymalna waga dziecka wynosi 20 kg i jest przeznaczony tylko dla jednego dziecka. Przeciążenie produktu jest zabronione, w przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia dziecka.
- 11. OSTRZEŻENIE!** Z produktu można korzystać tylko wtedy, gdy dziecko może na nim usiąść i stać bez pomocy!
- 12. OSTRZEŻENIE!** Nie korzystaj przez dzieci powyżej 4 lat ze względu na niewystarczającą wytrzymałość!
- 13. OSTRZEŻENIE!** Małe części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- 14. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj o zmierzchu, w nocy lub podczas ograniczonej widoczności i niesprzyjających warunków pogodowych.
- 15. OSTRZEŻENIE!** Zawsze noś obuwie podczas jazdy na rowerku biegowym. Trzymaj palce rąk i palce u stóp z dala od wszystkich ruchomych części produktu!
- 16. OSTRZEŻENIE!** Poinstruj dziecko, jak bezpiecznie jeździć na rowerku i upewnij się, że dziecko może jeździć.
- 17. OSTRZEŻENIE!** Ten produkt powinien być stosowany na bezpiecznej powierzchni, nie powinien być stosowany w pobliżu schodów, powierzchni pochyłych, na drogach, autostradach oraz mokrych powierzchni. Trzymać z dala od ognia. Pchanie dziecka podczas jazdy jest zabronione!
- 18. OSTRZEŻENIE!** Nie modyfikuj produktu!
- 19. OSTRZEŻENIE!** Należy przeprowadzać okresowe kontrole bezpieczeństwa produktu, aby zapewnić integralność montażu, szczególnie w przypadku luźnych lub rozmontowanych elementów. Regularna kontrola produktu może zapobiec wypadkom.
- 20. OSTRZEŻENIE!** Zdjęcia na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji są przykładowe i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.



CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

EN 71

1. Przed użyciem należy sprawdzić sprawność rowerka trzykołowego. Jeśli są złamane lub uszkodzone części należy je natychmiast wymienić. Sprawdzać regularnie czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
 2. Nie pozostawiać rowerka trzykołowego w wilgotnych, bardzo gorących lub bardzo zimnych miejscach.
 3. Nigdy nie używać substancji żrących lub ściernych do czyszczenia zabawki. Wycierać wilgotną szmatką z miękkim mydłem.
 4. **UWAGA!** Jeśli rowerek trzykołowy został używany na plaży, należy go oczyścić tak, aby usunąć piasek i sól z ruchomych części kół.
- CZĘŚCI** Zdjęcie 1: 1. Rama 2. Przednie rozwidlenie + Przednie koła 3. Kierownica
4. Siedzenie 5. Klucz 6mm

SKŁADANIE ROWERKA TRZYKOŁOWEGO

1. Zdjąć nasadkę ochronną z górnej części rurki na widełkach. Postawić przednie koło do ramy (1). Zdjąć 2 Wyjąć śrubę z kierownicy (3), po tym wsunąć kierownicę do przedniego rozwidlenia i zaciągnąć śrubę. Zdjęcie 3;4
2. Postawć siodelko (4) w rurce ramy (1) i dokręcić śrubę kluczem (5). Zdjęcie 5
Wyregulować wysokość siodła odpowiednio do wzrostu dziecka. Zdjęcie 7-1; 2
UWAGA! Minimalny znak ustawienia siodła nie powinien być widoczny, gdy wysokość siodła jest wyregulowana! Zdjęcie 7.3
3. Dostosować wysokość kierownicy, wkładając i dokręcając śrubę do żądanego otworu w kierownicy.
Zdjęcie 8

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

FR

SPIDER Bicyclette d'équilibre / Mode d'emploi

EXIGENCES DE SÉCURITÉ



- ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza!
- ATTENZIONE!** Da utilizzare solo sotto la supervisione diretta di un adulto!
- ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore ai 24 mesi. Pericolo di caduta. Età consigliata: 24 mesi fino a 4 anni.
- ATTENZIONE!** Indossare dispositivi di protezione durante l'uso (casco, ginocchiere, guanti e gomitiere). Non usare su carreggiata stradale aperta ai mezzi di trasporto. Max. kg. 20.
- ATTENZIONE!** Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere le confezioni di plastica lontano dalla portata di neonati e bambini.
- ATTENZIONE!** La bicicletta senza pedali deve essere usata con massima attenzione in quanto sono necessarie delle abilità per evitare cadute o collisioni che causano delle lesioni all'utente o a terzi!
- ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere montato correttamente da un adulto.
- ATTENZIONE!** Questo giocattolo non ha freno!
- ATTENZIONE!** Leggere il manuale di istruzioni e conservarlo per riferimento futuro! La mancata osservanza delle istruzioni può arrecare danni al bambino.
- ATTENZIONE!** Il peso massimo del bambino è di 20 kg e si riferisce solo ad un bambino. È vietato il sovraccarico del prodotto, altrimenti si corre il rischio di lesioni al bambino.
- ATTENZIONE!** Il prodotto può essere utilizzato solo se il bambino può sedersi e stare in piedi su di esso senza aiuto altrui!
- ATTENZIONE!** I bambini ad età superiore a 4 anni non devono usare il prodotto a causa di resistenza insufficiente
- ATTENZIONE!** Tenere le piccole parti lontano dalla portata dei bambini.
- ATTENZIONE!** Non usare al crepuscolo, di notte o in caso di visibilità limitata e condizioni meteorologiche avverse.
- ATTENZIONE!** Indossare sempre scarpe quando si guida la bicicletta senza pedali. Tenere le dita delle mani e dei piedi lontano da tutte le parti in movimento del prodotto!
- ATTENZIONE!** Informare il bambino come guidare la bicicletta senza pedali in modo sicuro e assicurarsi che il bambino sia in grado di guidarla.
- ATTENZIONE!** Questo prodotto deve essere utilizzato su superfici sicure, non deve essere usato vicino a gradini, superfici inclinate, strade, autostrade o aree bagnate. Tenere lontano dal fuoco. È vietato spingere il bambino durante la guida.
- ATTENZIONE!** Non modificare il prodotto!
- ATTENZIONE!** Per garantire l'integrità del montaggio, in particolare per componenti allentati o disassemblati, devono essere effettuati dei controlli periodici sulla sicurezza dei prodotti. L'ispezione regolare del prodotto può prevenire incidenti.
- AVERTISSEMENT!** Les photos sur la page de couverture et à l'intérieur du manuel sont des exemples et peuvent différer du produit réel.

EN 71

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



- Avant utilisation, vérifiez l'état du tricycle. S'il est cassé ou il y a des pièces endommagées, remplacez-les immédiatement. Vérifiez régulièrement les boulons desserrés.
- Ne pas laisser le tricycle à des endroits humides, très chauds ou très froids.
- N'utilisez jamais de substances corrosives ou abrasives pour nettoyer le jouet. Essuyer avec un chiffon humide et du savon doux.
- ATTENTION!** Si le tricycle a été utilisé sur la plage, nettoyez-le de manière à enlever le sable et le sel sur les pièces amovibles et les roues.

PIÈCES Photo 1: 1. Châssis 2. Fourche avant + Roue avant 3. Guidon 4. Selle 5. Clé 5 mm

MONTAGE DU TRICYCLE

- Retirez le capuchon de protection qui se trouve en haut du tube de fourche. Insérez la roue avant dans le cadre du châssis (1). Photo 2 Retirez le boulon du guidon (3), puis poussez le guidon dans la fourche avant et serrez le boulon. Photo 3;4
- Placez le siège (4) dans le tube du cadre (1) et serrez le boulon avec la clé (5). Photo 5**
Ajustez la hauteur du siège en fonction de la taille de l'enfant. Photo 7 - 1; 2
ATTENTION ! Le repère minimal d'insertion du siège ne doit pas être visible lorsque la hauteur du siège est réglée ! Photo 7.3
- Réglez la hauteur du guidon en insérant et en serrant le boulon dans le trou désiré de la potence du guidon. Photo 8

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!



CE

IT **SPIDER** BICICLETTA A BILANCIAMENTO / Istruzione per l'uso

ESIGENZE DI SICUREZZA



- 1.ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino senza sorveglianza!
- 2.ATTENZIONE!** Da utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!
- 3.ATTENZIONE!** Non adatto per bambini sotto i 24 mesi. Rischio di cadere. Età consigliata: 24 mesi fino a 4 anni.
- 4.ATTENZIONE!** All'utilizzo bisogna indossare dei dispositivi di protezione (casco, ginocchiere, guanti e gomitiere). Non utilizzare sulla corsia dei veicoli. Al massimo 20 kg.
- 5.ATTENZIONE!** Per evitare il rischio di soffocamento, tenere gli involucri di plastica lontano da neonati e bambini.
- 6.ATTENZIONE!** La bicicletta deve essere utilizzata con cautela, siccome è richiesta l'abilità di evitare attacchi o urti, che possono causare lesioni all'utente o a terzi!
- 7.ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere montato in maniera corretta da un adulto.
- 8.ATTENZIONE!** Questo giocattolo è senza freno!
- 9.ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni d'uso e conservarle per riferimento futuro. L'inosservanza delle istruzioni può provocare danni al Suo bambino.
- 10.ATTENZIONE!** Il peso massimo ammissibile del bambino è di 20 kg ed si riferisce solo per un bambino. Il sovraccarico del prodotto è vietato, altrimenti per il bambino esiste il rischio di farsi male.
- 11.ATTENZIONE!** Il prodotto è da utilizzare solo se il bambino è capace di sedersi su di esso senza l'assistenza altrui!
- 12.ATTENZIONE!** Di non utilizzarlo da bambini maggiori di 4 anni per l'insufficiente carico di rottura.
- 13.ATTENZIONE!** Conservare i piccoli pezzi fuori dalla portata dei bambini.
- 14.ATTENZIONE!** Non utilizzare al crepuscolo, di notte o in condizioni di scarsa visibilità e a condizioni meteorologiche avverse.
- 15.ATTENZIONE!** Indossare sempre delle scarpe mentre si va in bicicletta senza pedali. Tenere le dita delle mani e i piedi lontano da tutte le parti del prodotto che sono in moto!
- 16.ATTENZIONE!** Istruire il Suo bambino ad andare in bicicletta in sicurezza e assicurarsi che il Suo bambino è capace a guidarla.
- 17.ATTENZIONE!** Questo prodotto deve essere utilizzato su una superficie sicura, non deve essere utilizzato nei pressi di gradini, inclinazioni, strade, autostrade o zone umide. Tenere lontano da fuoco. È vietato spingere il bambino durante la guida.
- 18.ATTENZIONE!** Non modificare il prodotto!
- 19.ATTENZIONE!** Bisogna eseguire delle verifiche periodiche della sicurezza del prodotto per garantire l'integrità del montaggio, specialmente in caso di rischio di componenti allentati o smontati. L'ispezione regolare del prodotto può prevenire gli incidenti.
- 20. ATTENZIONE!** Le immagini sul frontespizio e dentro le istruzioni sono illustrative e possono differire dal prodotto stesso.

EN 71

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima l'utilizzo, verificate lo stato del triciclo. Se è rotto o ci sono dei pezzi danneggiati, sostituiteli immediatamente. Verificate regolarmente i bulloni allentati.
2. Non lasciare il triciclo ai luoghi umidi, molto caldi o molto freddi.
3. Non utilizzare mai sostanze corrosive o abrasive per pulire il giocattolo. Pulire con un panno umido e sapone delicato.
4. **ATTENZIONE!** Se il triciclo è stato utilizzato sulla spiaggia, pulitelo in modo da togliere la sabbia ed il sale sui pezzi mobili e le ruote.

COMPONENTI Foto 1: 1. Telaio 2. Forcella anteriore + Ruote anteriori 3. Manubrio 4. Sedile 5. Chiave 5mm

MONTAGGIO DEL TRICICLO

1. Rimuovere il cappuccio protettivo dalla parte superiore del tubo della forcella. Inserite la ruota anteriore nella cornice del telaio (1). Foto 2 Ritirate il bullone del manubrio (3), spingete il manubrio nella forcella anteriore e stringete il bullone. Foto 3;4

2. Inserire la sella (4) nel tubo del telaio (1) e serrare il bullone con la chiave (5). Foto 5

Regola l'altezza della sella in funzione dell'altezza del bambino. Foto 7 - 1; 2

ATTENZIONE! Il segno minimo di inserimento della sella non dovrebbe essere visibile quando l'altezza della sella è già regolata! Foto 7.3

3. Regolare l'altezza del manubrio inserendo e serrando il bullone nel foro desiderato dello stelo del manubrio.

Foto 8

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

SPIDER

ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ/ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ



GR

Σημείωση

- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίτηρηση!
- 2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρησιμοποιείτε μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενός ενήλικα!
- 3. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 24 μηνών. Κίνδυνος πτώσης.
ΠΡΟΣΟΧΗ Συνιστώμενη ηλικία: 24 μηνών έως 4 ετών.
- 4. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη χρήση πρέπει να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό (κράνος, μαξιλάρια γόνατος, γάντια και υποβραχιόνια). Μην χρησιμοποιείτε σε δρόμος με μεγάλη κυκλοφορία. Μέγιστο βάρος 25 κιλά.
- 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποφύγετε την ασφυξία, κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.
- 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ο τροχός πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή καθώς απαιτεί τη δυνατότητα αποφυγής πτώσεων ή συγκρούσεων που προκαλούν τραυματισμό στον χρήστη ή σε τρίτους!
- 7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σωστά από έναν ενήλικα.
- 8. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το παιχνίδι δεν έχει φρένα!
- 9. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών και αποθηκεύστε το για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να βλάψει το παιδί σας.
- 10. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το μέγιστο βάρος ενός παιδιού είναι 25 κιλά και είναι μόνο για ένα παιδί. Η υπερφόρτωση του προϊόντος είναι απαγορευμένη, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του παιδιού.
- 11. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αν το παιδί είναι σε θέση να καθίσει και να στέκεται πάνω του χωρίς βοήθεια!
- 12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην το χρησιμοποιείτε σε παιδιά άνω των 4 ετών λόγω ανεπαρκούς αντοχής!
- 13. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά.
- 14. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην το χρησιμοποιείτε το ποδήλατο τη νύχτα ή σε περιορισμένη ορατότητα και δυσμενείς καιρικές συνθήκες.
- 15. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Να φοράτε πάντα παπούτσια κατά την οδήγηση. Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από όλα τα κινούμενα μέρη του προϊόντος!
- 16. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δώστε εντολή στο παιδί σας να κινεί με ασφάλεια τοποδήλατο και βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι σε θέση να το οδηγήσει με ασφάλεια.
- 17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ασφαλή επιφάνεια, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε σκάλες, επικλινείς επιφάνειες, δρόμους με μεγάλη κυκλοφορία ή υγρές επιφάνειες. Μακριά από πυρκαγιά. Απαγορεύεται να σπρόχνετε το παιδί πάνω στο ποδήλατο!
- 18. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην τροποποιείτε το προϊόν!
- 19. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για την εξασφάλιση της ακεραιότητας της εγκατάστασης, πρέπει να διεξάγονται περιοδικοί έλεγχοι ασφαλείας των προϊόντων, ιδίως σε περίπτωση χαλαρών ή αποσυναρμολογημένων εξαρτημάτων. Η τακτική επιθεώρηση του προϊόντος μπορεί να αποτρέψει ατυχήματα.
- 20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ!** Οι φωτογραφίες στο εξώφυλλο και στο εσωτερικό του εγχειριδίου είναι παραδείγματα και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

EN71

1. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση λειτουργίας του τρίκυκλου. Αν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αντικαταστήστε τα αμέσως. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρές βίδες.
 2. Μην αφήνετε το τρίκυκλο σε υγρά, πολύ ζεστά ή πολύ κρύα μέρη.
 3. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικές ή λιπαντικές ουσίες για να καθαρίσετε το παιχνίδι. Σκουπίστε με ένα υγρό μανταλάκι ή μαλακό σαπούνι.
 4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν το τρίκυκλο χρησιμοποιήθηκε στην παραλία, καθαρίστε το έτσι ώστε να αφαιρέσετε τυχόν άμμο και αλάτι από τα κινούμενα εξαρτήματα και τις ρόδες.
- ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ Εικόνα 1:** 1. Σκελετός 2. Μπροστινό πιρούνι + Μπροστινή ρόδα 3. Τιμόνι 4. Κάθισμα

5. Κλειδί 5mm

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι από την κορυφή του σωλήνα περόνης. Τοποθετήστε την μπροστινή ρόδα στο σκελετό (1). Εικόνα 2 Αφαιρέστε την βίδα από το τιμόνι (3), στη συνέχεια βάλτε το τιμόνι στο μπροστινό πιρούνι και σφίξτε την βίδα. Εικόνα 3;4
 2. Τοποθετήστε την σέλα (4) στο σωλήνα του πλαισίου (1) και σφίξτε την βίδα με το κλειδί (5). Εικόνα 5 Ρυθμίστε το ύψος της σέλας ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Εικόνα 7 - 1; 2
- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το ελάχιστο σήμα για την εισαγωγή του στελέχους δεν πρέπει να είναι ορατό όταν ρυθμίζεται το ύψος της σέλας! Εικόνα 7.3
3. Ρυθμίστε το ύψος του τιμονιού τοποθετώντας και σφίγγοντας την βίδα στην επιθυμητή οπή του στελέχου του τιμονιού. Εικόνα 8

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!



БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



- 1. ВНИМАНИЕ!** Не оставајте го детето без надзор!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Да се користи само под директен надзор на возрасен!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Не е погоден за деца под 24 месеци. Опасност од паѓање Препорачана возраст: 24 месеци до 4 години.
- 4. ВНИМАНИЕ!** За време на употребата треба да се носи заштитна опрема (шлем, влошки за колена, ракавици и потпирачи за раце). Да не се користи на коловозот. Максимум 20 кг.
- 5. ВНИМАНИЕ!** За да избегнете опасност од задушување, чувајте ја пластичната фолија подалеку од бебиња и деца.
- 6. ВНИМАНИЕ!** Велосипедот мора да се користи со претпазливост бидејќи е потребна вештина за да се избегнат падови или судири кои предизвикуваат повреда на корисникот или на трети лица!
- 7. ВНИМАНИЕ!** Производот мора да биде правилно инсталиран од возрасно лице.
- 8. ВНИМАНИЕ!** Оваа играчка нема кочница!
- 9. ВНИМАНИЕ!** Прочитајте го упатството за употреба и чувајте го за во иднина. Ако не ги следите упатствата може да му наштети на вашето дете.
- 10. ВНИМАНИЕ!** Максималната тежина на детето е 20 кг и е само за едно дете. Преоптоварувањето на производот е забрането, во спротивно постои ризик од повреда на детето.
- 11. ВНИМАНИЕ!** Производот може да се користи само ако детето знае да седи и да стои на него без помош!
- 12. ВНИМАНИЕ!** Да не се користи од деца над 4 години поради недоволна јачина
- 13. ВНИМАНИЕ!** Чувајте ги малите делови подалеку од дофат на деца.
- 14. ВНИМАНИЕ!** Да не се користи во самрак, ноќе или при ограничена видливост и неповолни временски услови.
- 15. ВНИМАНИЕ!** Секогаш носете чевли кога возите велосипед за рамнотежа. Држете ги прстите на рацете и нозете подалеку од сите подвижни делови на производот!
- 16. ВНИМАНИЕ!** Научете го вашето дете како безбедно да вози велосипед и уверете се дека вашето дете е способно да го вози.
- 17. ВНИМАНИЕ!** Овој производ мора да се користи на безбедна површина, не смее да се користи во близина на скали, наклонети површини, патишта, автопати или влажни подрачја. Да се чува подалеку од оган. Забрането е туркање на детето додека се вози.
- 18. ВНИМАНИЕ!** Не го менувајте производот!
- 19. ВНИМАНИЕ!** Треба да се вршат периодични безбедносни проверки на производот за да се обезбеди интегритет на склопот, особено кога постои ризик од олабавени или расклопени компоненти. Редовната проверка на производот може да спречи несреќи.
- 20. ВНИМАНИЕ!** Сликите на насловната страница и во упатството се примери и може да се разликуваат од вистинскиот производ.

EN 71

ЧИСТЕЊЕ И ГРИЖА

1. Пред употреба погледни исправноста на трицикл. Ако има скршени или оштетени делови веднаш заменете. Редовно проверувајте за лабави завртки.
2. Не оставајте трицикл на влажни, многу топли или многу студени места.
3. Никогаш не користете корозивни или абразивни материји за чистење на играчката. Избришете ги со влажна крпа и мека сапун.
4. **ВНИМАНИЕ!** Ако трицикл била користен на плажа, исчистете го, така што да отстраните паданиот песок и сол по подвижните делови и тркалата.

ДЕЛОВИ Слика 1 1. Рама 2. Предна виљушка + Предно тркало 3. Кормилото 4. Седиште 5. Клуч- 5мм **СОСТАВУВАЊЕ НА ТРИЦИКЛ**

1. Извадете го заштитното капаче од врвот на вилушката цевка. Ставете предното тркало во рамката (1). Слика 2 Извадете ја завртката од кормилото (3), потоа вметнете кормилото во предната виљушка и затегнете ја завртката. Слика 3;4
2. Поставете го седиштето (4) во цевката на рамката (1) и затегнете ја завртката со клучот (5). Фото 5 Прилагодете го висината на седиштето според висината на детето. Слика 7 - 1; 2

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Минималната ознака за вметнување на седиштето не треба да биде видлива кога висината на седиштето е прилагодена! Слика 7.3

3. Наместете ја висината на кормилото со вметнување и прицврстување на завртката во саканата дупка на стеблиото на кормилото. Слика 8

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

ЕАС

RU

SPIDER

БАЛАНСИРУЮЩИЙ ВЕЛОСИПЕД / Инструкция по эксплуатации

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1.ВНИМАНИЕ!** Не оставлять ребенка без присмотра!
- 2.ВНИМАНИЕ!** Использовать только под непосредственным присмотром взрослых!
- 3.ВНИМАНИЕ!** Не подходит для детей в возрасте до 24 месяцев. Опасность падения. Рекомендуемый возраст: 24 месяца до 4 лет.
- 4.ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить средства защиты (шлем, наколенники, перчатки и подлокотники).
Не использовать вблизи проезжей части транспортных средств.
Максимум 25 кг.
- 5.ВНИМАНИЕ!** Во избежание опасности удушья хранить полиэтиленовую упаковку вдали от младенцев и детей.
- 6.ВНИМАНИЕ!** Велосипед необходимо использовать с повышенным вниманием, так как требуется умение избегать падений или столкновений, причиняющих ранения пользователю или третьим лицам!
- 7.ВНИМАНИЕ!** Изделие должно быть правильно собрано взрослым.
- 8.ВНИМАНИЕ!** Данная игрушка не имеет тормоза!
- 9.ВНИМАНИЕ!** Необходимо ознакомиться с инструкциями по эксплуатации и сохранить для использования в будущем. Несоблюдение инструкций может причинить вред ребенку.
- 10.ВНИМАНИЕ!** Максимальный вес ребенка - 25 кг, предназначено только для одного ребенка. Запрещено перегружать изделие, в противном случае для ребенка существует риск ранения.
- 11.ВНИМАНИЕ!** Изделие можно использовать только в том случае, когда ребенок умеет сидеть и стоять на нем без посторонней помощи!
- 12.ВНИМАНИЕ!** Не использовать детям старше 4 лет по причине недостаточной прочности!
- 13.ВНИМАНИЕ!** Хранить мелкие части вдали от детей.
- 14.ВНИМАНИЕ!** Не использовать в полумраке, ночью или во время ограниченной видимости и неблагоприятных атмосферных условиях.
- 15.ВНИМАНИЕ!** Во время катания на балансирующем велосипеде всегда надо носить обувь. Держать пальцы рук и ног вдали от любых подвижных частей изделия!
- 16.ВНИМАНИЕ!** Необходимо проинструктировать ребенка каким способом нужно безопасно кататься на велосипеде и убедиться, что ребенок может на нем кататься.
- 17. ВНИМАНИЕ!** Данное изделие необходимо использовать на безопасной поверхности, не использовать вблизи лестниц, наклонных поверхностей, дорог, автострад или влажных участков. Хранить вдали от огня. Запрещается подталкивать ребенка во время катания!
- 18.ВНИМАНИЕ!** Не модифицировать изделие!
- 19.ВНИМАНИЕ!** Необходимо проводить периодическую проверку безопасности изделия, чтобы обеспечить целостность монтажа, особенно в случае появления ослабленных или разобранных компонентов. Регулярная проверка изделия предотвращает несчастные случаи.
- 20.ВНИМАНИЕ!**Изображения на титульном листе и внутри инструкции являются примерами и могут отличаться от реального изделия.



EN 71

УХОД И ЧИСТКА

1. Перед использованием проверьте исправность велосипеда. Если имеются сломанные или поврежденные части, немедленно замените их. Регулярно проверяйте элементы крепления.
2. Не оставляйте велосипед в мокрых, очень жарких или очень холодных местах.
3. Никогда не использовать коррозионные или абразивные вещества для чистки игрушки. Протереть влажным полотенцем и мягким мылом.
4. **ВНИМАНИЕ!** Если велосипед использовался на пляже, почистите его так, чтобы удалить попавший песок и соль с подвижных частей и колес.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ Фото 1 : 1. Рама 2. Передняя вилка + Переднее колесо 3. Ручка 4. Сиденье 5. Ключ 5мм

СГЛОБЯВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

1. Снимите предохранительный колпачок с верхней стороны трубки на вилке. Вставьте переднее колесо в раму (1). Фото 2 Выньте болт из ручки (3), после этого вставьте ручку в переднюю вилку и затяните болт. Фото 3;4
 2. Вставьте сиденье (4) в трубку на раме (1) и затяните болт при помощи ключа (5). Фото 5 Отрегулируйте высоту сиденья в зависимости от роста ребенка. Фото 7 - 1; 2
- ВНИМАНИЕ!** Минимальный знак для вставления стержня сиденья не должен быть виден, когда высота сиденья отрегулирована! Фото 7.3
3. Отрегулируйте высоту руля, вставив и затянув болт в желаемом отверстии на стержне руля. Фото 8

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!



SPIDER

BICIKLA ZA BALANSIRANJE / Uputstvo za upotrebu

MERE BEZBEDNOSTI



- UPOZORENJE!** Ne ostavljajte svoje dete bez nadzora!
 - UPOZORENJE!** Koristite samo pod direktnim nadzorom odrasle osobe!
 - UPOZORENJE!** Nepodoban za decu mlađu od 24 meseca. Opasnost od pada. Preporučena uzrast: od 24 meseca do 4 godina.
 - UPOZORENJE!** Tokom upotrebe treba nositi zaštitnu opremu (kacigu, štitnike za kolena, rukavice i štitnike za ruke). Ne koristiti na automobilskim trakama. Maksimalno 25 kg.
 - UPOZORENJE!** Da biste sprečili gušenje, plastičnu ambalažu držati dalje od beba i dece.
 - UPOZORENJE!** Koristite biciklu sa povećanim oprezom jer zahteva mogućnost izbegavanja padova ili sudara koji mogu naneti povrede korisniku ili trećim licima!
 - UPOZORENJE!** Proizvod treba pravilno montirati odrasla osoba.
 - UPOZORENJE!** Ova igračka nema kočnice!
 - UPOZORENJE!** Pročitajte uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Nepoštovanje uputstava može naštetiti vašem detetu.
 - UPOZORENJE!** Maksimalna težina deteta je 25 kg i namenjena je samo jednom detetu. Preopterećenje proizvoda je zabranjeno, jer u suprotnom postoji opasnost od povrede deteta.
 - UPOZORENJE!** Proizvod se može koristiti samo ako dete može da sedi i stoji na njemu bez pomoći!
 - UPOZORENJE!** Ne koristite kod dece iznad 4 godina zbog nedovoljne čvrstine igračke!
 - UPOZORENJE!** Držite male delove van domašaja dece.
 - UPOZORENJE!** Ne koristite u sumrak, noću ili tokom ograničene vidljivosti i nepovoljnih vremenskih uslova.
 - UPOZORENJE!** Uvek nositi obuću tokom vožnje zbog održavanja ravnoteže. Pste na rukama i nogama uvek držite dalje od svih pokretnih delova proizvoda!
 - UPOZORENJE!** Uputite dete kako da bezbedno vozi biciklu i budite sigurni da će dete moći da je vozi.
 - UPOZORENJE!** Ovaj proizvod treba koristiti na sigurnoj površini, ne sme se koristiti u blizini stepenica, padina, puteva, autoputa ili močvarnih područja. Držati dalje od vatre. Guranje deteta tokom vožnje je zabranjeno!
 - UPOZORENJE!** Ne modifikujte/prepravljajte proizvod!
 - UPOZORENJE!** Potrebno je obaviti periodične kontrole sigurnosti proizvoda kako bi se osigurala kompaktnost montaže, posebno u slučaju labavih ili rastavljenih komponenti. Redovna kontrola proizvoda može sprečiti nezgode.
 - UPOZORENJE!** Fotografije na naslovnoj stranici i u priručniku su primeri i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- EN 71



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Pre upotrebe pogledati za ispravnost trokolice. Ako postoje slomljeni ili oštećeni delovi, odmah ih zameniti. Redovno proveravajte da li postoje labavi zavrtnji.
- Ne ostavljajte trokolicu na vlažnim, mnogo toplim ili hladnim mestima.
- Nikad ne upotrebljavajte korozivne ili abrazivne materije za čišćenje igraćaka. Obrišite vlažnom krpom i mekom sapunom.
- UPOZORENJE!** Ako je trokolica korišćena na plaži, očistite ga kako bi se uklonili pesak i so sa pokretnih delova i točkova.

DELOVI Slika 1; 1. Okvir ;2. Prednja viljuška + Prednji točak ;3. Kormilo; 4. Sedište; 5. Ključ 5 mm

MONTAŽA TROKOLICE

- Skinite zaštitni poklopac sa vrha vilice. Postavite prednji točak u okvir (1). Slika 2 Uklonite zavrtnj sa upravljača (3), a zatim ubacite upravljač u prednju viljušku i zategnite zavrtnj. Slika 3;4
- Postavite sedište (4) u okvir cevi (1) i zategnite vijak ključem (5). Slika 5
Podesite visinu sedišta prema visini deteta. Slika 7-1; 2
UPOZORENJE! Minimalna oznaka za umetanje sedišta ne bi trebalo da bude vidljiva kada se podešava visina sedišta! Slika 7.3
- Podesite visinu kormila ubacivanjem i pričvršćivanjem vijka u željeno otvore na stubu kormila. Slika 8

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

TR

SPIDER DENGE BİSİKLETİ / Kullanım talimatı

EMNİYET İSTEMLERİ



- UYARI!** Çocuğu gözetimsiz bırakmayın!
- UYARI!** Sadece bir yetişkinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır!
- UYARI!** 24 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Önerilen yaş: 24 aydan 4 yaşa kadar.
- UYARI!** Kullanım sırasında koruyucu ekipman giyilmelidir
- (kask, dizlikler, eldivenler ve dirseklikler). Taşıt yolu üzerinde kullanmayın. Maksimum 20 kg.
- UYARI!** Boğulma tehlikesini önlemek için plastik ambalajları bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun.
- UYARI!** Kullanıcı veya üçüncü şahısların yaralanmasına neden olacak düşme veya çarpışmalardan kaçınmak için beceri gerektiğinden, bisiklet daha fazla UYARI ile kullanılmalıdır!
- UYARI!** Ürün bir yetişkin tarafından düzgün bir şekilde kurulmalıdır.
- UYARI!** Bu oyuncuğun freni yok!
- UYARI!** Kullanım kılavuzunu okuyun ve ileride referanslar için saklayın. Talimatlara uyulmaması çocuğunuza zarar verebilir.
- UYARI!** Maksimum çocuk ağırlığı 20 kg'dır ve yalnızca bir çocuk içindir. Ürünün aşırı yüklenmesi yasaktır, aksi takdirde çocuk yaralanma riski altındadır.
- UYARI!** Ürün sadece çocuk yardım almadan oturabiliyor ve üzerinde durabiliyorsa kullanılabilir!
- UYARI!** Yetersiz güç nedeniyle 4 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılmalıdır
- UYARI!** Küçük parçaları çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- UYARI!** Alacakaranlıkta, gece veya kısıtlı görüş ve olumsuz hava koşullarında kullanmayın.
- UYARI!** Denge bisikletini sürerken daima ayakkabı giyin. El ve ayak parmaklarınızı ürünün tüm hareketli parçalarından uzak tutun!
- UYARI!** Çocuğunuza bisikleti nasıl güvenli bir şekilde sürebileceğini öğretin ve çocuğunuzun bisikleti sürebilecek kapasitede olduğundan emin olun.
- UYARI!** Bu ürün güvenli bir yüzeyde kullanılmalıdır, basamakların, eğimli yüzeylerin, yolların, otoyolların veya ıslak alanların yakınında kullanılmamalıdır. Ateşten uzak tutun. Sürüş sırasında çocuğu itmek yasaktır.
- UYARI!** Ürün üzerinde değişiklik yapmayın!
- UYARI!** Özellikle gevşek veya sökülmiş bileşen tehlikesi olduğunda, montajın bütünlüğünü sağlamak için periyodik ürün güvenlik kontrolleri yapılmalıdır. Ürünün düzenli olarak incelenmesi kazaları önleyebilir.
- UYARI!** Kapak sayfasındaki ve kılavuzun içindeki resimler örnekler ve gerçek üründen farklı olabilir. **EN 71**

TEMİZLEME VE BAKIM

- Kullanmadan önce, üç tekerleğinin çalışma düzenini kontrol. Eğer kırık veya hasarlı parçalar var ise hemen onları değiştiriniz. Düzenli olarak gevşemiş civatalar için kontrol ediniz.
- Üç tekerlekliyi nemli, çok sıcak veya çok soğuk yerlerde bırakmayın.
- Oyuncakları temizlemek için asla aşındırıcı veya korozif maddeler kullanmayın. Nemli bir bez ve yumuşak sabunla silin.
- UYARI!** Eğer üç tekerlekliyi kumsalda kullandıysanız hareketsiz parçalardaki ve tekerleklerdeki kalan kum ve tuzu temizleyiniz.

PARÇALAR Resim 1. 1. Çerçeve ; 2. Ön çatal + Ön tekerlek ; 3. Zilli gidon; 4. Koltuk ; 5. Anahtar 5mm

ÜÇ TEKERLEKLİNİN MONTAJI

- Bisiklet çatal borusunun üst kısmından koruyucu kapağı çıkarın.Ön tekerleği çerçeveye (1) yerleştirin. Resim 2 Gidonun (3) boltu çıkarın, sonar gidonu ön çatala yerleştirin ve boltu sıkın. Resim 3;4
- Koltuğu (4) çerçeve borusuna (1) takın ve civatayı anahtarla sıkın (5). Resim 5
Koltuğun yüksekliğini çocuğun boyuna göre ayarlayın. Resim 7 - 1; 2
- UYARI!** Koltuk yüksekliği ayarlandığında, minimum koltuk yerleştirme işareti görünmeyecektir!
Resim 7.3
- Bisiklet gidonunun istenilen deliğine civatayı takip sıkarak gidonun yüksekliğini ayarlayın. Resim 8

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

HU

SPIDER FUTÓBICIKLI / Használati utasítás

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



- FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- FIGYELMEZTETÉS!** Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használja!
- FIGYELMEZTETÉS!** 24 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Leesés veszélye miatt. Ajánlott életkor: 24 hónap - 4 év.
- FIGYELMEZTETÉS!** Használat közben ajánlott védőfelszerelést (sisakot, térdvédőt, kesztyűt és könyökvédőt) viselni. A gyermek ne használja a terméket az úttesten! Maximum 25 kg.
- FIGYELMEZTETÉS!** Fulladás megelőzése érdekében tartsa távol a műanyag zacskókat a csecsemőktől és a gyermekektől.
- FIGYELMEZTETÉS!** A biciklit óvatosan kell használni, valamint csak akkor használja gyermeke a biciklit ha rendelkezik az esések vagy ütközések elkerüléséhez szükséges készséggel, hogy elkerülje a saját vagy egy harmadik személy sérülését!
- FIGYELMEZTETÉS!** A terméket csak felnőtt szerelheti össze megfelelően.
- FIGYELMEZTETÉS!** Ezen a biciklin nincs fékrendszer.
- FIGYELMEZTETÉS!** Olvassa el a használati útmutatót, és tegye el úgy, hogy a későbbiekben legyen kéznél ha kell. Az utasítások figyelmen kívül hagyásával veszélyeztetheti a gyermeke életét.
- FIGYELMEZTETÉS!** Egyszerre csak egy gyermek használhatja a biciklit, és a gyermek maximális súlya csak 25 kg lehet. A termék túlterhelése tilos, különben fennáll a gyermek sérülésének veszélye.
- FIGYELMEZTETÉS!** A termék csak akkor használható, ha a gyermek segítség nélkül képes ráülni és rajtamaradni!
- FIGYELMEZTETÉS!** A biciklit ne használják 4 évesnél idősebb gyermekek, mert a termék összetörhet alattuk!
- FIGYELMEZTETÉS!** A kis méretű alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.
- FIGYELMEZTETÉS!** Ne használják a biciklit alkonyatkor, éjszaka vagy rossz látási viszonyok és kedvezőtlen időjárási körülmények között.
- FIGYELMEZTETÉS!** A gyermek mindig viseljen cipőt, amikor a futóbiciklit használja. Tartsa távol az ujjait a termék minden mozgó alkatrészétől!
- FIGYELMEZTETÉS!** Tanítsa meg gyermekét, hogyan kell biztonságosan használni a biciklit, és győződjön meg arról, hogy gyermeke képes-e rá.
- FIGYELMEZTETÉS!** Ezt a terméket csak biztonságos helyen használná, kerülje a lépcsőket, lejtős felületeket, utakat, autópályákat és vizes területeket. Tartsa távol a tűztől. Tilos tolni a biciklin ülő gyermekét!
- FIGYELMEZTETÉS!** Ne módosítsa a terméket!
- FIGYELMEZTETÉS!** A terméken időszakos biztonsági ellenőrzéseket kell végezni, mely során a termék megfelelő összeszerelt állapotát kell ellenőrizni, különös figyelmet szentelve a laza vagy szétszerelt alkatrészekre. A termék rendszeres ellenőrzésével megelőzheti a baleseteket.
- FIGYELEM!** A címlapon és a kézikönyvben található képek példák, és eltérhetnek a tényleges terméktől.

EN 71

TISZTÍTÁS ÉS GONDOZÁS

- Használat előtt ellenőrizzen a háromkerekes állapotát. Ha van eltört vagy károsított alkatrész, azonnal cserélje azokat. Ellenőrizze rendszeresen a meglazult csavarokat.
- Ne hagyja a háromkerekes nedves, túlzottan meleg vagy nagyon hideg helyeken.
- Soha ne használjon maró vagy csiszoló hatású anyagokat a játék tisztításához. Törölje át nedves kendővel és használjon kíméletes tisztítószerket.
- FIGYELMEZTETÉS!** Ha a háromkerekes strandon lett használva, akkor tisztítsa ezt úgy, hogy távolítsa a rákerült homokot és sót a mozgó részekről és a kerekekről.

ALKATRÉSZEK 1. kép; 1. Alváz ; 2. Első villa + Első kerék; 3. Kormány ; 4. Ülész ; 5. kulcs 5 mm

A HÁROMKEREKES ÖSSZESZERELÉSE

- Húzza fel a biztonságos fedőt a bicikli villacső felső részéről. Helyezze el az első kereket az alvázba (1).
- kép. Vegye ki a kormány csavarát (3), ezután tegye be a kormányt az első villába és feszítse a csavart. 3;4. kép.
- Tegye fel az ülést (4) a bicikliváz csőben(1) és húzza fel a csavart a csavaró eszközzel (5). 5. Ábra

Állítsa fel az ülés a gyerek magassága szerint. 7. Ábra-1; 2

FIGYELEM! Az ülésen található minimális jelzést nem szabad látni, ha az ülés már be van állítva!

7.3 Ábra

- Állítsa be a kormány magasságát, tegye be a kormánycsövet a megfelelő nyílásban és húzza fel csavaró eszközzel. 8. Ábra

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

AL

SPIDER Bilancë Bìçkletë / Insruksion për përdorim

KËRKESA PËR SIGURI



CE



- KUJDES!** Mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje!
- KUJDES!** Të përdoret vetëm nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të një të rrituri!
- KUJDES!** Jo i përshatshëm për fëmijët nën 24 muaj. Rrezik i rënies. Moshë e rekomanduar: nga 24 muaj deri në 4 vjet.
- KUJDES!** Pajisjet mbrojtëse duhet të mbahen të vendosura gjatë përdorimit (helmetë, jastëkë gjunjesh, doreza dhe mbrojtëset e bërrylave). Të mos përdoret në vendet e qarkullimit të mjeteve të transportit rrugor. Maksimumi i ngarkesës 20 kg.
- KUJDES!** Për të shmangur rrezikun të zihet fryma, mbajeni mbështjellësin plastik larg foshnjave dhe fëmijëve.
- KUJDES!** Bìçkleta duhet të përdoret me kujdes të veçantë, pasi kërkohet aftësi për të shmangur rrëzimet ose përplasjet që mund të shkaktojnë lëndim të përdoruesit ose palëve të treta!
- KUJDES!** Produkti duhet të montohet në mënyrë të rregullt nga një i rritur.
- KUJDES!** Kjo lodër nuk ka frenat!
- KUJDES!** Lexoni insruksionin e përdorimit dhe e mbajeni për referencë në të ardhmen. Mos ndjekja e udhëzimeve mund të dëmtojë fëmijën tuaj.
- KUJDES!** Peshë maksimale e fëmijës është 20 kg dhe është vetëm për një fëmijë. Mbingarkimi i produktit është i ndaluar, përndryshe ekziston rreziku i lëndimit të fëmijës.
- KUJDES!** Produkti mund të përdoret vetëm nëse fëmija di të ulet dhe të qëndrojë mbi të pa ndihmë!
- KUJDES!** Të mos përdoret nga fëmijët mbi 4 vjeç për shkak të rezistencës mekanike të pamjaftueshme
- KUJDES!** Mbajini pjesët e vogla larg mundësive të arrihen nga fëmijët.
- KUJDES!** Të mos përdoret në muzg, natën ose gjatë dukshmërisë së kufizuar dhe kushteve të pafavorshme të motit.
- KUJDES!** Gjithmonë vishni këpucë kur ngisni një bìçkletë ekulibri. Mbani gishtat e duarve dhe këmbëve larg nga të gjitha pjesët lëvizëse të produktit!
- KUJDES!** Mësoni fëmijën tuaj se si të ngasë bìçkletën në mënyrë të sigurt dhe sigurohuni që fëmija juaj të jetë në gjendje ta ngasë atë.
- KUJDES!** Ky produkt duhet të përdoret në një sipërfaqe të sigurt, nuk duhet të përdoret pranë shkallëve, sipërfaqeve të pjerrëta, rrugëve, autostradave ose zonave me lagështi. Mbajeni larg zjarrit. Shtytja e fëmijës gjatë lëvizjes është e ndaluar.
- KUJDES!** Mos e modifikoni produktin!
- KUJDES!** Duhet të kryhen inspektime periodike të sigurisë së produktit për të siguruar integritetin e montimit, veçanërisht kur ekziston rreziku i komponentëve të liruara ose të çmontuara. Inspektimi i rregullt i produktit mund të parandalojë aksidentet.
- KUJDES!** Imazhet në faqen e titullit dhe brenda udhëzimeve janë për shembull dhe mund të mos jenë të njëjta me produktin aktual.

EN 71

PASTRIM DHE KUJDES

- Para përdorimit kontrolloni treçikletën. Nëse ka pjesë të dëmtuara i zëvendësoni menjëherë. Rregullisht kontrolloni për bulona të liruara.
- Mos e lëni treçikletën në vende me lagështirë, shumë të ngrohta dhe shumë të ftohta .
- Kurrë mos përdorni lëndë korrozive dhe abrazive për pastrimin e lodrës. Pastroni me sapun të butë dhe pecetë të lagur.
- KUJDES!** Nëse e keni përdorur treçikletën në plazh e pastroni kështu, që të evitoni rërën dhe kripën në pjesët e lëvizshme dhe në rrotat.

Pjesa Fotografji 1: 1. Rama; 2. Pirun i përparmë + Rrota e përparme; 3. Timon ; 4. Ulëse; 5. Çelës 5mm

Montim i treçikletës

1. Hiqeni kapakun mbrojtës nga ana e sipërme të tubit të pirunit. Vëni rrotën e përparme në ramën (1). Fotografia 2 Nxirrni bulonin nga timoni (3), pastaj vendosni timonin në pirunin e përparmë dhe shtrëngoni bulonin. Fotografia 3;4

2. Vëni ulësen (4) në tubin e kornizës (1) dhe shtrëngoni bulonin me çelës (5). Fotografia 5 Rregulloni lartësinë e ulëses sipas shtatit të fëmijës . Fotografia 7 - 1; 2

Kujdes ! Shenja minimale për futjen e boshtit të ulëses nuk duhet të shihet, kur lartësia e solidës është e rregulluar! Fotografia 7.3

3. Rregulloni lartësinë e timonit duke futur dhe duke shtrënguar bulonin në boshtin e hekurt . Fotografia 8

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA REFERENCIA FUTURA! LEA CUIDADOSAMENTE!



EXIGENCIAS DE SEGURIDAD



1. **¡ATENCIÓN!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
2. **¡ATENCIÓN!** ¡Usar siempre sólo bajo el control directo de un adulto!
3. **¡ATENCIÓN!** No es adecuado para niños menores de 24 meses de edad. Peligro de caída. Edad recomendable: 24 meses - 4 años.
4. **¡ATENCIÓN!** Al usar el producto se deben llevar medios de protección (casco, rodilleras, guantes y coderas). No usar el producto en carriles. Peso máximo - 20 kg.
5. **¡ATENCIÓN!** Para evitar el peligro de sofocación, deje el nylon lejos del alcance de bebés y niños.
6. **¡ATENCIÓN!** ¡La bicicleta debe ser usada con atención aumentada, porque se necesitan habilidades para evitar caídas y choques que provocan heridas al usuario o a terceros!
7. **¡ATENCIÓN!** El producto debe ser montado correctamente por un adulto.
8. **¡ATENCIÓN!** ¡Este juguete no tiene frenos!
9. **¡ATENCIÓN!** Lea las instrucciones de uso y guárdelas para referencia futura. Al no respetar las instrucciones puede causar daño a su hijo.
10. **¡ATENCIÓN!** Peso máximo del niño - 20 kg; el producto está destinado sólo para un niño. La sobrecarga está prohibida, en caso contrario hay riesgo de lesiones.
11. **¡ATENCIÓN!** ¡El producto puede ser usado sólo si el niño puede sentarse y quedarse sobre él sin ayuda ajena!
12. **¡ATENCIÓN!** No puede ser usado por niños mayores de 4 años por resistencia insuficiente.
13. **¡ATENCIÓN!** Guarde las partes pequeñas fuera del alcance de los niños.
14. **¡ATENCIÓN!** ¡No usar al anochecer, en la noche o en caso de visibilidad limitada y condiciones atmosféricas desfavorables.
15. **¡ATENCIÓN!** Al usar la bicicleta balance el niño siempre debe ser calzado. Los dedos de sus manos y de sus pies deben estar lejos de todos los partes móviles del producto!
16. **¡ATENCIÓN!** Explique al niño como usar la bicicleta sin peligro y asegúrese que puede montar en ella correctamente.
17. **¡ATENCIÓN!** Este producto debe ser usado en superficies seguras; no debe ser usado cerca de peldaños, superficies inclinadas, vías, carreteras o áreas mojadas. Guarde lejos de llamas. No empuje al niño mientras monta en la bicicleta.
18. **¡ATENCIÓN!** ¡No modifique el producto!
19. **¡ATENCIÓN!** Se deben realizar controles periódicos de la seguridad del producto para garantizar la integridad del montaje, aún más en caso de peligro por componentes sueltos o desmontados. Con los controles regulares del producto evitará los incidentes.
20. **¡ATENCIÓN!** Las imágenes en la página principal y en las demás páginas de la instrucción sirven de ejemplos y pueden ser diferentes del producto real.

EN 71

LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Antes de usar el triciclo controle su buen estado técnico. Si hay partes rotas o averiadas, cámbielas inmediatamente. Controle regularmente por pernos sueltos.

2. No deje el triciclo en sitios mojados, muy calientes o fríos.

3. Nunca use sustancias corrosivas o abrasivas para limpiar el juguete. Limpie con paño húmedo y jabón suave.

4. **¡ATENCIÓN!** Si el triciclo ha sido usado en la playa, límpielo de la arena y el sol acumulados en las partes

móviles y las ruedas.

PARTES - Foto 1 - 1. Rama; 2. Horquilla delantera + rueda delantera; 3. Volante; 4. Asiento; 5. Llave 5 mm.

1. Quite el tapón de seguridad de la parte superior del tubo de la horquilla. Ponga la rueda delantera en la rama (1). Foto 2.

Quite el perno del volante (3), después inserte el volante en la horquilla frontal y apriete el perno. Foto 3; 4.

2. Ponga el asiento (4) en el tubo de la rama (1) y apriete el perno con la llave (5). Foto 5. Regule la altura del asiento según la altura del niño. Foto 7 - 1; 2.

¡ATENCIÓN! La marca mínima de introducción del soporte del asiento no debe verse cuando la altura del asiento ya está regulada! Foto 7.3.

3. Nunca use sustancias corrosivas o abrasivas para limpiar el juguete. Limpie con paño húmedo y jabón suave.

4. Regule la altura del volante introduciendo y apretando el perno en el agujero adecuado del soporte del volante. Foto 8.

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Unic importator in Romania

DIDIS INTERNATIONAL
Strada Sfantul Pantelimon Nr.1
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov
Phone: +40 21 211 65 60
Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro